



Экономический и Социальный Совет

Distr.: General
6 July 2021
Russian
Original: English, French and
Russian

Европейская экономическая комиссия

Совещание Сторон Конвенции о доступе к информации, участии общественности в процессе принятия решений и доступе к правосудию по вопросам, касающимся окружающей среды

Комитет по соблюдению

Семьдесят первое совещание

Женева (в онлайн-режиме), 7–9 июля 2021 года

Пункт 1 предварительной повестки дня

Утверждение повестки дня

Аннотированная предварительная повестка дня семьдесят первого совещания,

которое пройдет в онлайн-режиме во Дворце Наций в Женеве и откроется в среду, 7 июля 2021 года, в 9 ч 00 м**

I. Предварительная повестка дня

1. Утверждение повестки дня.
2. Соответствующие изменения, происшедшие со времени проведения предыдущего совещания Комитета.
3. Вопросы, вытекающие из предыдущих совещаний.
4. Представления Сторон, касающиеся других Сторон.
5. Представления Сторон, касающиеся их собственного соблюдения обязательств.
6. Обращения секретариата.
7. Запросы Совещания Сторон.
8. Запросы Сторон о предоставлении консультаций или оказании помощи.

* Делегаты должны зарегистрироваться в онлайн-режиме до 30 июня 2021 года по следующей ссылке: <https://indico.un.org/event/35893/>. В случае затруднений просьба связаться с секретариатом Конвенции по электронной почте aarhus.compliance@un.org.



9. Сообщения представителей общественности.
10. Вопросы, вытекающие из решений Совещания Сторон, в том числе последующая работа в связи с отдельными случаями несоблюдения.
11. Требования в отношении отчетности.
12. Программа работы и расписание совещаний.
13. Прочие вопросы.

II. Аннотации

1. Утверждение повестки дня

Комитету по соблюдению, действующему в рамках Конвенции о доступе к информации, участию общественности в процессе принятия решений и доступе к правосудию по вопросам, касающимся окружающей среды (Орхусская конвенция) будет предложено утвердить повестку дня, содержащуюся в настоящем документе, с учетом возможных вопросов, предложенных для рассмотрения наблюдателями¹.

2. Соответствующие изменения, произошедшие со времени проведения предыдущего совещания Комитета

Комитету будет предложено поделиться возможной информацией о соответствующих изменениях, произошедших со времени его предыдущего совещания и не охваченных другими пунктами повестки дня.

3. Вопросы, вытекающие из предыдущих совещаний

Комитету будет предложено обсудить другие вопросы, вытекающие из предыдущих совещаний, которые не охвачены другими пунктами повестки дня.

4. Представления Сторон, касающиеся других Сторон

Согласно соответствующим процедурам, Комитет, как ожидается, рассмотрит, любое представление, направленное какой-либо Стороной в отношении соблюдения другой Стороной ее обязательств по Орхусской Конвенции, касающимся окружающей среды, как это предусмотрено пунктом 15 приложения к решению I/7 Совещания Сторон Конвенции (ECE/MP.PP/2/Add.8). В этом контексте Комитет, как ожидается, продолжит рассмотрение представления ACCC/S/2015/2, направленного Литвой в отношении Беларуси.

5. Представления Сторон, касающиеся их собственного соблюдения обязательств

Согласно соответствующим процедурам, Комитет, как ожидается, рассмотрит, любое представление, направленное какой-либо Стороной в отношении соблюдения ее собственных обязательств по Конвенции, как это предусмотрено пунктом 16 приложения к решению I/7.

¹ Документы этого совещания будут доступны на соответствующей странице: <https://unece.org/environmental-policy/events/seventy-first-meeting-compliance-committee-aarhus-convention>.

6. Обращения секретариата

Согласно соответствующим процедурам, Комитет, как ожидается, рассмотрит любые обращения секретариата в отношении возможного несоблюдения отдельными Сторонами их обязательств по Конвенции, как это предусмотрено пунктом 17 приложения к решению I/7.

7. Запросы Совещания Сторон

Согласно соответствующим процедурам, Комитет, как ожидается, рассмотрит любые запросы, направленные Совещанием Сторон в отношении несоблюдения отдельными Сторонами их обязательств по Конвенции, как это предусмотрено пунктом 13 b) приложения к решению I/7. В этом контексте Комитет, как ожидается, рассмотрит любую новую информацию, полученную в связи с запросом АССС/М/2017/2, касающимся Туркменистана, и запросом АССС/М/2017/3, касающимся Европейского союза.

8. Запросы Сторон о предоставлении консультаций или оказании помощи

Согласно соответствующим процедурам, Комитет, как ожидается, рассмотрит любые запросы отдельных Сторон по предоставлению консультаций и оказанию помощи в отношении осуществления Конвенции, как это предусмотрено пунктами 13, 36 и 37 а) приложения к решению I/7.

9. Сообщения представителей общественности

Согласно соответствующим процедурам, Комитет уполномочен рассматривать сообщения представителей общественности, как это предусмотрено главой VI приложения к решению I/7. В этом контексте Комитет, как ожидается:

а) продолжит рассмотрение сообщений АССС/С/2013/90 (Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии), АССС/С/2014/105 (Венгрия), АССС/С/2014/112 (Ирландия), АССС/С/2014/113 (Ирландия), АССС/С/2014/118 (Украина), АССС/С/2014/119 (Польша), АССС/С/2014/120 (Словакия), АССС/С/2014/124 (Нидерланды), АССС/С/2015/126 (Польша), АССС/С/2015/130 (Италия), АССС/С/2015/131 (Соединенное Королевство), АССС/С/2015/132 (Ирландия), АССС/С/2015/133 (Нидерланды), АССС/С/2015/134 (Бельгия), АССС/С/2016/137 (Германия), АССС/С/2016/138 (Армения), АССС/С/2016/139 (Ирландия), АССС/С/2016/140 (Румыния), АССС/С/2016/142 (Соединенное Королевство), АССС/С/2016/143 (Чехия), АССС/С/2016/144 (Болгария), АССС/С/2017/147 (Республика Молдова) и АССС/С/2017/156 (Соединенное Королевство) на закрытых заседаниях с целью завершения подготовки проектов своих выводов или для доработки и принятия своих выводов, если применимо;

б) рассмотрит любую новую информацию, полученную в отношении сообщений АССС/С/2017/146 (Польша), АССС/С/2017/148 (Греция), АССС/С/2017/149 (Греция), АССС/С/2017/150 (Соединенное Королевство), АССС/С/2016/151 (Польша), АССС/С/2017/153 (Испания), АССС/С/2017/154 (Польша), АССС/С/2018/158 (Польша), АССС/С/2017/159 (Испания), АССС/С/2018/161 (Болгария), АССС/С/2019/162 (Дания), АССС/С/2019/163 (Австрия), АССС/С/2019/164 (Ирландия), АССС/С/2019/168 (Исландия), АССС/С/2019/173 (Швеция), АССС/С/2019/174 (Швеция), АССС/С/2020/177 (Босния и Герцеговина), АССС/С/2020/178 (Германия) и АССС/С/2020/179 (Сербия), АССС/С/2020/181 (Нидерланды), АССС/С/2020/182 (Беларусь) и АССС/С/2020/183 (Испания);

с) обсудит любые новые сообщения, полученные до 26 мая 2021 года, в особенности в отношении приемлемости и в отношении того, какие вопросы, возможно, потребуются поднять перед заинтересованной Стороной или представителем общественности.

10. Вопросы, вытекающие из решений Совещания Сторон, в том числе последующая работа в связи с отдельными случаями несоблюдения

Комитет, как ожидается, обсудит любой прогресс в отношении выполнения решений VI/8 и VI/8a–e и g–k Совещания Сторон (ЕСЕ/МР.РР/2017/2/Add.1).

11. Требования в отношении отчетности

В свете своего мандата, изложенного в пункте 35 приложения к решению I/7 (ЕСЕ/МР.РР/2/Add.8), Комитет, как ожидается, обсудит подготовку доклада о своей деятельности и свои рекомендации, которые он считает целесообразными, для представления Совещанию Сторон на его седьмой сессии.

12. Программа работы и расписание совещаний

Комитет, как ожидается, обсудит и примет решение о своей программе работы и определит даты будущих совещаний.

13. Прочие вопросы

На момент подготовки настоящего документа у секретариата не имелось каких-либо предложений по данному пункту повестки дня.
